



VFP4930

音箱配件
音箱配件
스피커 액세서리
스피커アクセサリー

CASE-STP200

ZH-CN 使用说明书

ZH-TW 使用說明書

KO 사용설명서

JA 取扱説明書

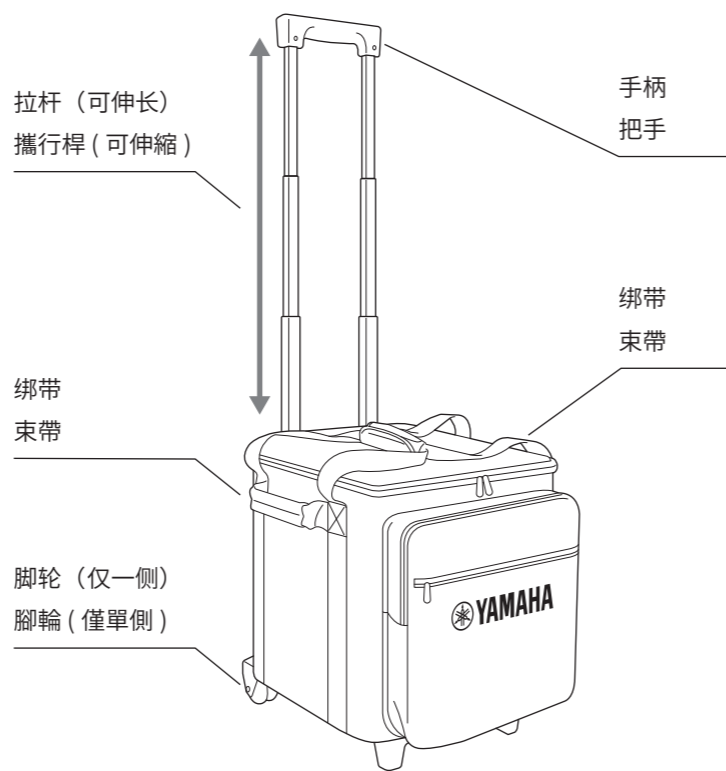
合格证

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼
客户服务热线： 4000517700
公司网址： <https://www.yamaha.com.cn>

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

株式会社ヤマハミュージックジャパン PA 営業部
〒 103-0015
東京都中央区日本橋箱崎町 41 番 12 号 KDX 箱崎ビル
TEL. 03-5652-3850

ヤマハ株式会社
〒 430-8650 静岡県浜松市中区中沢町 10-1
© 2022 Yamaha Corporation
Published 09/2022
2022 年 9 月发行 MWOD-A0

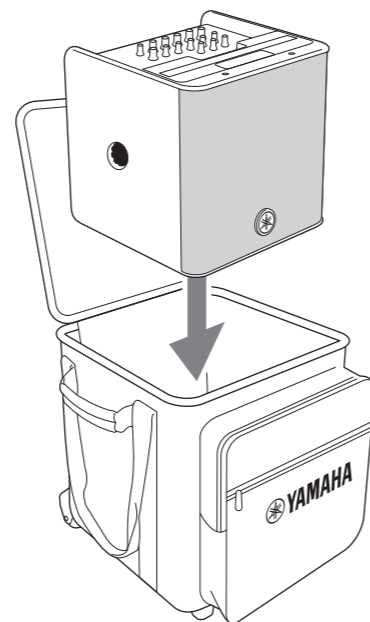


规格

重量：3.2 kg，尺寸（宽 × 高 × 深）：360×410×430 mm

規格

重量：3.2 kg，尺寸（寬 × 高 × 深）：360×410×430 mm



* 本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。
* 本使用說明書的內容為出版時最新的技術規格。請至 Yamaha 網站下載最新版本的使用說明書。

ZH-CN

感谢您购买 Yamaha CASE-STP200。本产品是专为 STAGEPAS 200BTR 和 STAGEPAS 200 设计的拉杆箱。

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

警告 为了避免触电、短路、损伤火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

请勿让任何燃烧物或明火靠近产品，否则可能造成火灾。

注意 为了避免对您或他人造成人身伤害，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

- 提起这个箱子时，一定要抓住绑带把手。如果您尝试使用拉杆将其提起，您可能会跌倒或外壳可能会破裂。
- 不要靠在拉出的拉杆上。否则，您可能会不小心跌倒。
- 拉出或收回拉杆时，请注意手指不要被拉杆管的连接部分夹到或夹在手柄与箱体之间。
- 要调整拉杆的长度，请先将其完全拉出，然后再进行调整。否则，您可能会受伤。
- 请勿将本产品用作椅子或脚踏凳。请勿在本产品上放置重物。否则，您可能会跌倒，或者产品可能会破裂。
- 本产品不含任何用户可自行修理的零件。请勿试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。
- 搬运箱子时，切勿将手从拉杆手柄或绑带把手上松开。否则，可能会导致受伤或故障。
- 请勿将本产品脚轮朝下放置在倾斜地板上。否则，可能会导致受伤或故障。

须知

- 本拉杆箱设计用于运输 STAGEPAS 200BTR 和 STAGEPAS 200。如果您使用此拉杆箱携带其他设备，它可能会变得不稳定并掉落，从而导致故障。
- 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以英文形式予以记载。
- 本说明书所示的插图仅供介绍说明之用。

保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

(44-M13 CN h 01)

ZH-TW

感謝您購買 Yamaha CASE-STP200。本產品是專為 STAGEPAS 200BTR 和 STAGEPAS 200 設計的攜行箱。

注意事項

在繼續操作之前，請詳閱以下內容

請妥善保管本說明書，以備日後參考。

警告 請始終遵守下列基本注意事項，以免可能因觸電、短路、損壞、火災或其他危險，而造成嚴重傷害甚至死亡。相關注意事項包括但不限於：

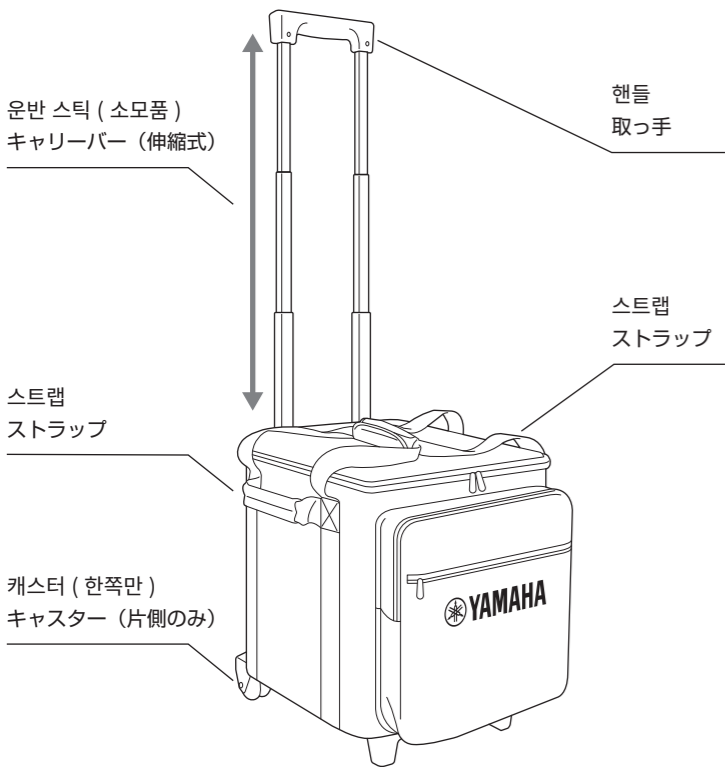
請勿將本產品置於任何燃燒中的物體或明火附近，以免引起火災。

注意 請始終遵循以下基本注意事項，以免造成自己或他人受傷。相關注意事項包括但不限於：

- 將本攜行箱向上提起時，請務必握住束帶把手。若您嘗試使用攜行桿提起本攜行箱，您可能會不慎跌倒，或箱體可能會破裂。
- 請勿靠在伸長的攜行桿上，以免不慎跌倒。
- 伸縮攜行桿時應小心謹慎，以免手指被桿管相連接的部分夾到，或是夾在把手與箱體之間。
- 如要調整攜行桿的長度，請先將其伸長到底再進行調整，以免受傷。
- 請勿使用本產品做為椅子或腳踏凳。請勿在本產品上放置重物，以免不慎跌倒或導致產品破裂。
- 本產品不含任何可由使用者自行維修的零件。請勿嘗試自行拆解或以任何方式維修內部零件。
- 拖運箱體期間，切勿將手從攜行桿或束帶的把手上鬆開，以免受傷或導致產品故障。
- 請勿在腳輪朝下時，將本產品置於傾斜地板上，以免受傷或導致產品故障。

須知

- 此攜行箱專為裝運 STAGEPAS 200BTR 和 STAGEPAS 200 而設計。若您嘗試裝運其他設備，本產品可能會不夠穩固甚至傾倒，進而導致產品或設備故障。
- 本說明書中所示的插圖僅供參考。



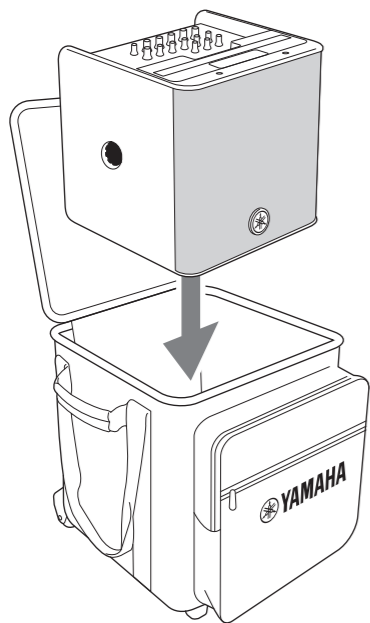
사양

중량 : 3.2kg, 크기 (W × H × D): 360 × 410 × 430mm

仕様

質量 : 3.2 kg,

寸法 (幅 × 高さ × 奥行): 360 × 410 × 430 mm



* 본 설명서의 내용은 발행일 현재 최신 사양을 기준으로 하고 있습니다. 최신 설명서를 가져오려면 Yamaha 웹사이트에 접속 후 해당 설명서 파일을 다운로드받으십시오.

*本書は、発行時点での最新仕様で説明しています。最新版は、ヤマハウェブサイトでダウンロードできます。

KO

Yamaha CASE-STP200 을 구입해 주셔서 감사합니다! 본 제품은 STAGEPAS 200BTR 및 STAGEPAS 200 전용 운반 케이스입니다.

안전 주의사항

사용 전에 반드시 ‘ 안전 주의사항 ’ 을 읽어 주십시오 .

본 사용설명서를 찾기 쉬운 안전한 곳에 보관하여 향후에 참조하도록 하십시오 .

경고 아래에 열거되어 있는 기본 주의사항을 반드시 준수하여 감전, 누전, 손상, 화재 및 기타 위험으로 인해 부상 및 사망이 발생할 가능성을 줄이시기 바랍니다. 다음과 같은 주의사항들이 있으나 이 사항들에 국한되는 것은 아닙니다.

화재가 발생할 수 있으므로 제품 근처에 연소성 물품이나 불꽃을 놓지 마십시오 .

주의 아래에 열거되어 있는 기본 주의사항을 반드시 준수하여 본인이나 타인의 신체적 부상을 방지하시기 바랍니다. 다음과 같은 주의사항들이 있으나 이 사항들에 국한되는 것은 아닙니다.

- 본 케이스를 들어 올릴 때에는 스트랩 핸들을 잡으십시오 . 운반 스틱을 잡고 들어 올리려는 경우 넘어지거나 케이스가 파손될 수 있습니다 .

- 빠른 운반 스틱에 기대지 마십시오 . 기대는 경우 뜻하지 않게 넘어질 수 있습니다 .

- 운반 스틱을 빼내거나 집어넣을 때 운반 스틱 파이프의 연결 부분이나 핸들과 운반 케이스 본체 사이에 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오 .

- 운반 스틱을 먼저 끝까지 쪽 빼낸 후 운반 스틱의 길이를 조절하십시오 . 그렇지 않으면 부상을 입을 수 있습니다 .

- 본 제품을 의자나 계단식 걸상으로 사용하지 마십시오 . 본 제품에 무거운 물체를 올려놓지 마십시오 . 그렇지 않으면 넘어지거나 본 제품이 파손될 수 있습니다 .

- 본 제품의 내부 부품을 분해 , 개조하지 마십시오 . 감전이나 화재 , 부상 또는 고장의 원인이 될 수 있습니다 .

- 케이스를 운반할 때에는 운반 스틱 핸들이나 스트랩 핸들을 꼭 쥐십시오 . 그렇지 않으면 부상을 입거나 오작동이 발생할 수 있습니다 .

- 기울어진 바닥에 캐스터가 닿은 채로 제품을 두지 마십시오 . 그렇지 않으면 부상을 입거나 오작동이 발생할 수 있습니다 .

주의사항

- 본 운반 케이스는 STAGEPAS 200BTR 및 STAGEPAS 200 을 운반하기 위한 것입니다 . 본 운반 케이스를 사용하여 다른 장치를 운반하는 경우 불안정해서 넘어져 오작동이 발생할 수 있습니다 .

- 본 설명서에 표시된 그림은 설명 용도로만 사용됩니다 .

JA

このたびはヤマハ CASE-STP200 をお買い上げいただきありがとうございます。本製品は STAGEPAS 200BTR および STAGEPAS 200 の専用キャリングケースです。

安全上のご注意

ご使用前に、必ずよくお読みください。

お読みになったあとは、本製品を使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

記号表示について

注意喚起を示す記号：⚠ | 禁止を示す記号：⊘ | 行為を指示する記号：❗

警告 「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。

⊘ **本製品の近くで、火気を使用しない。**
火災の原因になります。

注意 「傷害を負う可能性が想定される」内容です。

❗ **持ち上げるときは、必ずストラップの持ち手を使う。**
キャリーバーを持ち上げて運ぶと、転倒したり本製品が破損するおそれがあります。

⊘ **キャリーバーを伸ばした状態で寄りかからない。**
思わぬ転倒につながるおそれがあります。

❗ **キャリーバーを上げ下げする際、パイプの連結部分や取っ手と本体の間に指を挟まないように注意する。**

❗ **キャリーバーは、最後まで伸ばした状態にしてから長さを調整する。**
けがの原因になります。

⊘ **本製品を椅子や踏み台として使用しない。本製品の上に重いものをせたりしない。**
転倒したり本製品が破損するおそれがあります。危険ですでおやめください。

⊘ **本製品を分解したり改造したりしない。**
けが、または故障の原因になります。

⊘ **運搬時にはキャリーバーの取っ手またはストラップの持ち手から手を離さない。**
けが、または故障の原因になります。

⊘ **キャスターを下にした状態で傾いている床の上に置かない。**
けが、または故障の原因になります。

ご注意

- このキャリングケースは、STAGEPAS 200BTR と STAGEPAS 200 を持ち運ぶことを想定しています。その他の機器を持ち運ぶと、不安定になり転倒して故障の原因になります。

- この取扱説明書に掲載されているイラストは、すべて説明のためのものです。